

كتب الفراشة
تعالَ نقرأ
تعالَ نقرأ
لا تَهُزّوا الزَّوْرَقَ
مَكتبة لبنان ناشِرون

هذا الكتاب يخُصُّ



....

أفكار مُسلّية نَضَعُها بين يَدَي راوي الحكاية

لا تَهُزّوا الزّورق! حكاية مُسلّية عن مجموعةٍ من الحيوانات. وهي حكايةٌ تُضحِكُ الأطفالَ وتُشجّعُهم على العدِّ. سيُحِبُّ الأطفالُ أن يتأمّلوا الصّوَرَ، وأن يُشارِكوا في قراءةِ النّصِّ ويُخمّنوا ما الذي سيَحدُثُ في نهايةِ الحكاية.

اِقرأْ ما يلي لتَتبيَّنَ كيف يُمكِنُ استِخلاصُ الفائدةِ القُصوى من هذه الحكايةِ المُسلّيةِ.

اِقرأْ وعُدَّ

تَجمَعُ هذه الحكايةُ بين القراءةِ والعدِّ والمَرَحِ، اِقرأْها كلَّها أوّلًا بحيث يَستمتِعُ طفلُك بجوِّها المَرِحِ. إذ تقرأُها للمرّةِ الثّانيةِ، شَجِّعْ طفلَك على عدِّ الحيواناتِ معك. في نهايةِ الحكايةِ، بإمكانِك أيضًا أن تَعُدَّ الهدايا وطاقيّاتِ حفلةِ الحيواناتِ.

كلام الحيوانات

في نهايةِ الحكايةِ، يقولُ الحِمارُ حَمران، «هي - ها! هي - ها!»

أَشِرْ إلى الحيواناتِ الأخرى في الحكايةِ وحَدِّثْ طفلَك عن الأصواتِ التي تُطلِقُها. اِسألْه عن الصّوتِ الذي يُحِبُّه أكثرَ من غيرِه من بينها. سيُسعِدُ طفلَك أن يُقلِّدَ معك أصواتَ الحيواناتِ إذ تَقرأُ الحكايةَ.





لا تَهُزُّوا الزَّورقَ!

إستمتِعْ بتكرارِ العِباراتِ!

في الكتابِ العديدُ من العِباراتِ المُكرَّرةِ تُعطي هذه الحكايةَ إيقاعًا سيَسهُلُ على طفلِك أن يَتذكَّرَه وأن يُكرِّرَه. بعد أن تكونَ قد قرأتَ الحكايةَ بِضعَ مرّاتٍ، سيُحِبُّ طفلُك أن يُشارِكَك في الرِّوايةِ. دَعْه يُردِّد: «تأخُذُنا معك؟»، انتظِرْ إلى أن يَذكُرَ اسمَ الحيواناتِ التي تَلي، وشَجِّعْه على أن يَصيحَ مع القِطِّ بِسبِس: «لا تَهُزّوا الزَّورقَ!». إنّ تَرديدَه العِباراتِ المُكرَّرةَ، وتَتبُّعَه كلماتِها بإصبعِه، وقَلْبَه بعد ذلك الصَّفحةَ، يَزيدُ من مُتعتِه بالحكايةِ ويَجعَلُه أكثرَ ثقةً بنَفْسه في موضوعِ القراءةِ.

مَفاتيح الحكاية

إنّ تأمُّلَ الصّوَرِ وتَوقُّعَ ما سيَحدُثُ تاليًا مهارةٌ في الطَّريقِ إلى تعلُّمِ القراءةِ، قبلَ أن تَقلِبَ الصَّفحةَ، أو قبلَ أن يَقلِبَها طفلُك، انظُرْ إلى الصّوَرِ واسألْ طفلَك ما إذا كانت الحيواناتُ ستهُزُّ، في رأيِه، الزَّورقَ أم لا. هل يُخمِّنُ ما الذي يَحدُثُ إذا ما هَزَّت الحيواناتُ الزَّورقَ فعلًا؟

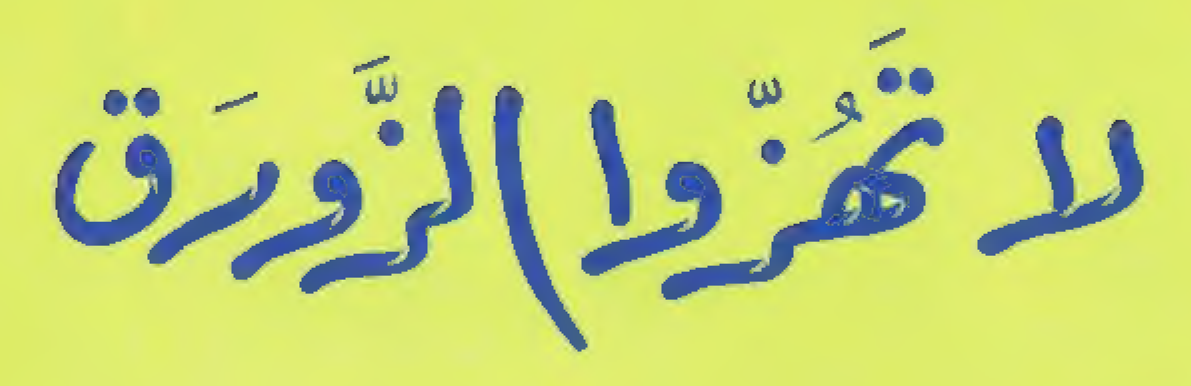
أطيَبُ الأوقاتِ لك ولطفلِك مع هذه الحكايةِ المُمتِعةِ!



دورلينغ كندرسلي
مكتبة لبنان ناشرون
نشر مكتبة لبنان ناشرون
بالتعاون مع شركة دورلينغ كندرسلي

مكتبة لبنان ناشرون
صندوق البريد: 9232-11
بيروت - لبنان
وكلاء وموزعون في جميع أنحاء العالم

الطبعة الأولى: 2003
طبع في لبنان
ISBN: 9953-33-236-3



أعدّ النصّ العربيّ
الدّكتور ألبير مُطلَق

مَكتبة لبنان ناشِرون

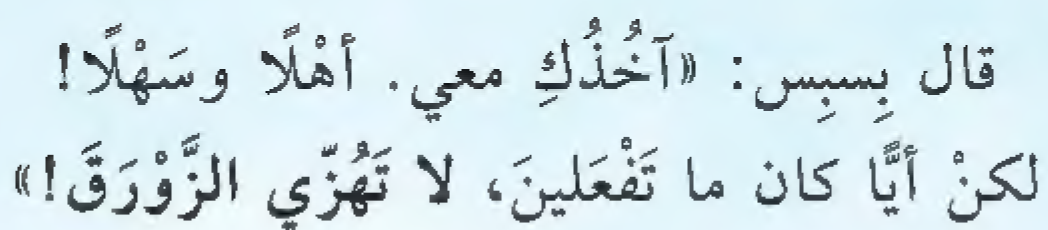
قالَ القِطُّ بِسبِس: «ما أَجمَلَ هذا اليَوْمَ! يَوْمٌ رائعٌ لحَفْلَةِ ميلادِ حَمران. سأذْهَبُ إلى الحَفْلَةِ بزَوْرَقي. لكن عليَّ أن أَكونَ حَريصًا فلا أَتبَلَّلَ.»



سَمِعَ بِسبِس فَجْأَةً صَوْتًا يُنادي قائلًا: «تَأْخُذُني معكَ؟»



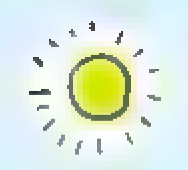
اِلْتَفَتَ بِسبِس فَرَأى بَطّةً صَغيرةً تَتَنَطَّطُ على الشّاطئِ.



قال بِسبِس: «آخُذُكِ معي. أهْلًا وسَهْلًا!
لكنْ أيًّا كان ما تَفْعَلينَ، **لا تَهُزّي الزَّوْرَقَ!**»



تَسَلَّقَتِ البَطَّةُ الصَّغيرةُ الزَّوْرَقَ بِانْتِباهٍ شَديدٍ، فلَمْ يَهْتَزَّ، ولا حتّى اهْتِزازةً واحِدةً.



سَمِعَ بِسبِس أَصْواتًا أُخْرى تَصيحُ قائلةً: «تَأْخُذُنا معكَ؟» اِلْتَفَتَ بِسبِس فَرَأى دَجاجتَيْنِ مَرِحتَيْنِ تَرْكُضانِ نَحْوَهُ على الشّاطئِ.



قالَ بِسبِس: «آخُذُكُما معي أنتُما أيضًا. أَهْلًا وسَهْلًا!
لكنْ أيًّا كان ما تَفْعَلانِ، لا تَهُزّا الزَّوْرَقَ!»

تَسَلَّقَتِ الدَّجاجتانِ المَرِحتانِ الزَّوْرَقَ بِانْتِباهٍ شَديدٍ، فَاهْتَزَّ اهْتِزازةً واحِدةً، اهْتِزازةً واحِدةً خَفيفةً.





ثمّ لَمَحَ بِسبِس ثَلاثَةَ جِراءٍ (كِلابٍ صَغيرةٍ) مَرِحةٍ لَعوبةٍ تَنِطُّ على الشّاطئِ، وسَمِعَها تصيحُ: «تَأْخُذُنا معكَ؟»





«آخُذُكِ معي أنتِ أيضًا. أهْلًا وسَهْلًا! لكنْ أيًّا كان ما تَفْعَلينَ، لا تَهُزّي الزَّوْرَقَ!»





صَعِدَتِ الجِراءُ الثَّلاثةُ المَرِحةُ
اللَّعوبةُ إلى الزَّوْرَقِ وهي لا تَزالُ تَلْعَبُ
وتَنِطُّ، فهَزَّتِ الزَّوْرَقَ يَمينًا وهَزَّتْهُ شِمالًا.



لَمَحَ بِسبِس على الشّاطئِ أَرْبَعةَ
حِمْلانٍ (خِرافٍ صَغيرةٍ) نَطّاطةٍ،
وسَمِعَها تَصيحُ: «تَأْخُذُنا معكَ؟»



قال بِسبِس: «آخُذُكِ معي أنتِ أيضًا. أَهْلًا وسَهْلًا!
لكنْ أيًّا كان ما تَفْعَلينَ لا تَهُزّي الزَّوْرَقَ!»



صَعِدَتِ الحِمْلانُ الأَرْبَعةُ إلى الزَّوْرَقِ
وهي لا تَزالُ تَتَنَطَّطُ، فهَزَّتِ الزَّوْرَقَ
يَمينًا وهَزَّتْهُ شِمالًا، ورَفَعَتْهُ وخَفَضَتْهُ.



لَمَحَ بِسبِس على الشّاطئِ أيضًا خَمْسَ عَنْزاتٍ تَجْري وتَتَنَطَّطُ. وسَمِعَها تَصيحُ: «تَأْخُذُنا معكَ؟»





قالَ بِسبِس: «آخُذُكِ معي أنتِ أيضًا. أهْلًا وسَهْلًا! لكنْ أيًّا كان ما تَفْعَلينَ لا تَهُزّي الزَّوْرَقَ!»





رَكَضَتِ العَنْزاتُ النَّطّاحَةُ وتَسابَقَتْ إلى الزَّوْرَقِ، وتَدافَعَتْ وتَناطَحَتْ. اِهْتَزَّ الزَّوْرَقُ اهْتِزازًا شَديدًا. اِهْتَزَّ يَمينًا وشِمالًا، واهْتَزَّ إلى فَوْق وإلى تَحْت. اِهْتَزَّ الزَّوْرَقُ كَثيرًا جِدًّا، و...


انْقَلَبَ! ...

صاحَ القِطُّ بِسبِس: «قُلْتُ،
لا تَهُزّوا الزَّوْرَقَ!»





تابَعَتِ الحَيَواناتُ رِحْلتَها إلى حَفْلَةِ الحِمارِ حَمران مَشْيًا على الأَقْدامِ. وعندَما رَأى حَمران الحَيَواناتِ تَقْطُرُ ماءً ضَحِكَ ونَهَقَ.

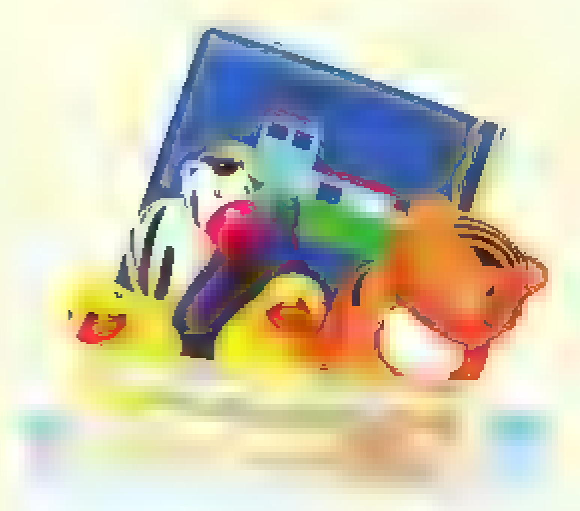
هل تَسْتَطيعُ أن تَجِدَ بَطّةً صَغيرةً واحِدةً، ودَجاجتَيْنِ، وثَلاثةَ جِراءٍ، وأَرْبَعةَ حِمْلانٍ، وخَمْسَ عَنْزاتٍ؟





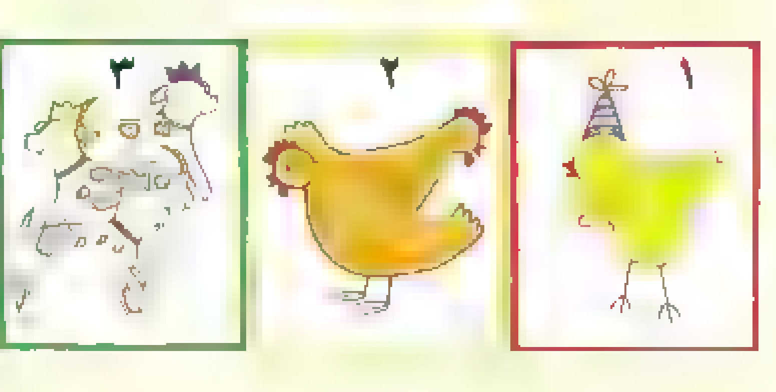
أنشِطة مُسلّية

إذا تَمتَّعتَ بهذه الحكاية، فقد تَرغَبُ في أن تُجرِّبَ مع طفلِك بعضَ هذه الأنشِطةِ البَسيطةِ المُسلّيةِ.



زَورق يَغرَق

في الحكايةِ، الحيواناتُ تَقلِبُ زَورَقَها. إسألْ طفلَك أنْ يُجرِّبَ إغراقَ زَورَقٍ لُعبةٍ في حَوْضِ الإستحمام. أُنظُرْ عددَ ما تَحتاجُ أن تَضَعَه في الزَّورَقِ من أشياءَ لِتَجعَلَه يَغوصُ. إذا لم يَكُنْ عندَكَ زَورَقٌ لُعبةٌ، بإمكانِك أن تَستعمِلَ وعاءً بلاستيكيًّا فارغًا. إسألْ طفلَكَ أن يُطرطِشَ بالماءِ لِيَجعَلَ الزَّورَقَ يَهتَزُّ ويَنقلِبُ ويَغوصُ.





مُلْصَق الأعداد

ساعِدْ طفلَكَ على أن يُعِدَّ مُلصَقَ أعدادٍ من واحد إلى خَمسة مُستخدِمًا حيواناتِ الحكايةِ. قَسِّمْ نِصْفًا مُستَطيلًا من الوَرَقِ إلى خَمسةِ أقسام. إسألْ طفلَكَ أن يَرسُمَ على القسم الأوّلِ فَرْخَ بَطٍّ، وعلى الثاني دجاجتَينِ، وعلى الثّالثِ ثلاثةَ جِراءٍ، وهكذا. ثمّ اكتُبِ العددَ الصَّحيحَ على كلِّ رَسْمٍ. عَلِّقِ المُلْصَقاتِ عند اكتِمالِها. بإمكانِك أيضًا أن تُغَنّي أُغنيةَ أعدادٍ شائعةً، إن كنتَ تَعرِفُ واحدةً، ليألَفَ طفلُك الأعدادَ من واحد إلى خَمسة.

أَقِمْ حفلة

اِقترِحْ أن تُقيمَ حفلةَ عيدِ ميلادٍ للُعبةٍ من لُعَبِ طفلِك. ساعِدْه في صُنعِ طَواقٍ للحفلةِ. اِصنَعْ طَواقيَ مَخروطيّةً أو تاجيّةً كتلك التي في رسومِ الحكايةِ. ألصِقْ بَرَقًا (جليتر)، أو تِرْتِرًا، وأشكالًا من وَرَقٍ مُلوَّنٍ تُزيِّنُ بها الطَّواقيَ. بإمكانِك أيضًا أن تَضَعَ على بِساطِ الحفلةِ، أو طاولتِها، بعضَ ألوانِ الطَّعامِ، أو افْرُشْ عُلَبًا مُغلَّفةً تَتظاهرُ أنّ فيها طعامًا.



دَعَوات وهدايا

اِسألْ طفلَك أن يَختارَ لُعَبًا يَدعوها إلى حفلتِه. ساعِدْه في صُنْعِ الدَّعَواتِ وكتابتِها. بإمكانِك أيضًا أن تَلُفَّ رِزَمًا فارِغةً لتكونَ هدايا. وعندما يَحينُ الوقتُ لا تَنْسَ أن تُغنّيَ مع طفلِك أُغنيةَ: سنة حلوة، يا جميل!

في هذه السِّلسِلة

السُّرْفة المُزَمجِرة

جُعَيدان وبِسْبِس

أنا أُحِبُّ ما أنا

هل أنتَ الرَّبيع؟

عالَمٌ بِلا أعداد

ذئبة وبَطّوطة

أين أنت يا صُغَيِّر؟

بَبْرة وبَربور



مَنْ أنا؟

اليَرَقانات لا تَطير!

في ضَوءِ القَمَر

شَلَبيّة والثَّعلَب

أَرنوب المَوهوب

جَبَل العِملاق

تَعال نَلعَب!

سوبر بابا

دَبْدُوب الحَبّوب

مَنْ يَعْرِف كَلَمَنْهو؟

لا تَهُزّوا الزَّورَق

تعال نقرأ



لا تهزّوا الزّورق

يركَبُ القطّ بِسبِس زورقه ليذهبَ إلى حفلة ميلاد صديقه الحمار حَمران. في الطَّريق، يَلتقي بحيوانات كثيرة تطلُبُ أن يأخُذَها معه. لكنْ ماذا يحدُثُ عندما تَهُزُّ الجراء (صِغار الكِلاب) اللَّعوبة والحِملان (صِغار الضَّأْن) النَّطّاطة والعَنزات النَّطّاحة الزَّورقَ؟

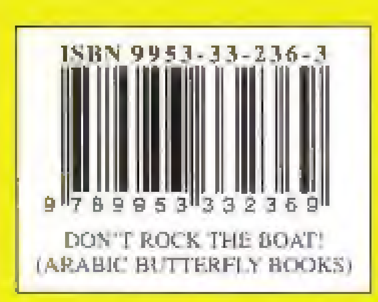
حكاية مُسلّية مِثاليّة للأطفال الذين يتعلّمونَ العدّ.



تَمتاز كتب **تعالَ نَقرأ** بخصائص منها:

- أفكار طريفة تُساعِد مَن يَرغَب في رواية حكايات للأطفال.
- أنشِطة مُمتِعة تَلي خاتمة الحكاية.
- مقدِّمة مُصوَّرة تُساعِد في جعلِ الوقت الذي نَقضيه في رواية الحكاية للأطفالِ تجرِبة سعيدة مُمتِعة.




ISBN 9953-33-236-3
9 789953 332369
DON'T ROCK THE BOAT!
(ARABIC BUTTERFLY BOOKS)

مكتبة لبنان ناشرون

راجع موقعنا على الإنترنت: www.ldlp.com